

F O A I E

пептръ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 8.

Luni, 22. Februarie.

1843.

СПИЧЕ ДИН ИСТОРИА ПАТРИЕИ.

Историчіи Ънгаріеи ші а Трансильваніеи орі кѣтъ сілѣцъ аѣ пѣс, пѣ фѣръ дн старе а доведі, кѣтъкъ Трансильваніа дела Ст. Стефан пѣлъ ла Ст. Ладіслаѣ, адекъ дела аѣла 1000 пѣлъ кѣтръ 1095 d. Хс. ар фі фост стѣпѣнитъ дн фаптъ де кѣтръ краіи Ънгаріеи. Дін противъ дн ачест період де време алтмѣнтрелеа атѣт де сѣрак пептръ исторіе се афлѣ врме исторіче, каре не фак съ кредет, кѣтъкъ Пачінадіи саѣ Печенегіи (саѣ Бісеніи кѣт ле маі зічеа алціи) ші Кѣтаніи орі Команіи, не атѣлчї прїп некѣртателе инкѣрсїи пѣпѣмаї аѣ неодїхнїт цїпѣтѣрїле стѣпѣните де краіи знгѣрѣщї, чї аѣ шї стѣпѣнит Трансильваніа, пѣлъ ла че лок? пѣ се поате хотѣрѣ; дѣт днсъ кѣ сокотеала, кѣ партеа де кѣтръ рѣсѣрїт шї мїазѣзі аї ачестеї цѣрї аѣ цїнѣто Печенегіи шї Команіи пѣлъ тѣрзіѣ днкоаче.*) — Чїне аѣ фост Печенегіи шї Команіи? Пептръ деслегареа ачестеї днтревѣрї днвѣдїцїи цѣрїлор поастре днкъшї вѣтѣрѣ капетеле дестѣл; еї днсъ пѣ скоасерѣ ла

лѣмїлѣ маї пѣлат, декѣт кѣ ачеле доаѣ попоарѣ ар фї фост тот де о вїдѣ шї ар фї авѣт ачееаш лїмѣвъ.*) Лѣчїс Далмата L. 6 C. 5 de Regno Dalmatiae вреа а шї, кѣ Пацінадїи саѣ Печенегіи п'аѣ фост алціи, декѣт днсъш Ромѣнїи, каре а лѣї септенціе о сѣвскрїе шї Данїл Корнїдес Vind. An. Sect. 2 §. 9. **)

— Времеа венїреї Сасїлор дн Трансильваніа пѣлъ акѣта нїме п'аѣ пѣтѣто хотѣрѣ сїгѣр. Прївїлеціѣл Андреан пѣ спѣне времеа венїреї лор, чї пресѣпѣнепѣмаї, кѣ ачесте колонїи цертмане свїт країѣл Андреїѣ се шї афла дн Цара ачеаста. Пѣререа днвѣдїцїлор есте, кѣ Сасїи не времеа еспедїцілор крѣчїате с'аѣ стрѣкѣрат дн Трансильваніа пѣмаї не рѣнд, кѣте о колонїе, іар нїчї декѣт кѣ тоцїи деодатъ шї мѣлтѣ времеа лѣкѣїт пѣмаї дн цїнѣтѣрїле тѣрцїнїте де Олт, адекъ дн цїнѣтѣрїле Сївїїлѣї***). Деспре країѣл Геїза II (дела 1141 — 1161) се спѣне пѣмаї атѣта, кѣтъкъ ел аѣ фаворїзат ашезареа зпор колонїи цертмане венїте дн Фландрїа (дн

*) Дѣпѣчеле скоасе дн Рогер, Тѣроц, Краї шї а. днтѣреск ачеаста шї скрїїторїи чеї маї ної.

*) Anna Komnena Alexiados L. 8.

**) Bezı шї ла П. Маїор маї не ларг.

***) Дѣпѣ Eder, Шлещдер ш. а. Schullerus Geschichte von Siebenbürgen. 1. Heft. 1840.

Белциѣ de астѣзи) кѣмъ нѣде ла дешертѣла дела Сивіѣ, іар нѣ кѣмъ ар фѣ адѣс не тот попорѣлъ съсеск деодатѣ. — Кроника де не пѣрещѣі вісерічѣі протестанте дѣн Брашов, каре вреа а щѣ анѣл веніреі Сасілор дѣн Ардеал, есте грешітѣ шѣ фѣръ темейѣ дѣн прівіюда ачеаста. — D. Шѣллер дѣпѣ Eder zиче: Съ нѣ пердем дѣн vedere ачеа дѣнпреціѣраре, кѣ прівілеціѣл андреан ла дѣнчепѣт н'аѣ прівіт ла звѣверсітатеа, адекъ ла тотімеа попорѣлѣі немцеск дѣн Трансѣлваніа. — Оріціналѣл аде сеорѣ зісѣлѣі прівілеціѣ Андреан с'аѣ пердѣт де кѣтева веакѣрѣ, де кѣнд? хотѣрѣжт нѣ се щѣе; атѣт нѣмаі адевереаѣзѣ аѣерѣл крѣітѣк Schlözer, кѣмъ ачел оріцінал не ла 1546, адекъ дѣнпаіте маі кѣ 300 ані пічѣ дѣн архівѣл паціѣі съсеці нѣ се маі афла.

Магіаріѣ дѣн Ѣнгаріа дѣпѣ тоатѣ сілінда че нѣсесе краіѣл Ст. Стефан, пічѣ кѣар пела 1046 нѣ прѣімісерѣ крѣдінда крѣцінеаскѣ песте тот, ба ла анѣл ачеста краіѣл Андреіѣ I. фѣ сіліт а дѣнѣдѣі не паціѣ, ка іар' съ'шѣі дѣнѣрѣцішезе ідоліѣ събі націоналі, дѣпѣче маі дѣнтѣѣ оторѣрѣ не епіскопѣ, не попѣ шѣ арсерѣ вісерічѣі шѣ мѣлѣстірѣі.*) Авѣа краіѣл Ладіслаѣ нѣміт чел сѣжнт аѣ фост дѣн старе а сѣді кѣ статорнічѣе крѣціністѣл дѣн Ѣнгаріа, анѣкѣнд челе маі аспре мѣсѣрѣі шѣ педепсе трѣпещѣі.

— Geiza II. ка крѣцін романо-католик аѣ дат ажѣторѣі Сервілор дѣн контра дѣнпѣрацілор романо-гречещѣі дела Константінопол.**)

— Дѣн капітѣлѣл дела Бѣлград (дѣн Трансѣлваніа) се пѣстрѣаѣзѣ о дѣпломѣтѣ дела анѣл 1291 датѣ де краіѣл Андреіѣ III. дѣн каре се чѣтеск ачѣсте кѣвінте: Cum nos universis Nobilibus, Saxonibus, Siculis et Vallachis apud Albam Juliam pro reformatione Status eorum congregationem cum iisdem fecissemus, de consilio omnium Praelatorum et Baronum Regai nostri eo tempore assistentium. Шѣ іарѣш маі дѣнколо: Cum iisdem Saxonibus, Siculis et Olachis deligenter inquiri fecimus: Адекъ ромѣнѣще аша: Дѣпѣче поі кѣ тоді Новіліѣ, Сасіѣ, Съкѣі шѣ Ромѣніѣ ла Алѣа Іѣліа (Бѣлград) пѣнтрѣ реформареа стѣреі лор ам фѣ фѣкѣт адѣнпаре кѣ ачѣіаш, дѣн сѣатѣл тѣтѣлор архіереілор шѣ а баронілор крѣіѣі поастре, каріѣ дѣн времеа ачѣіа не дѣнпреціѣра. — — Кѣ ачѣіаш Сасі, Съкѣі шѣ Ромѣні ам фѣкѣт а се черчета кѣ deadінсѣл.*) Іатѣ о поаѣ доваѣ ачѣаста, кѣ Ромѣні не времіле ачелеа форма статѣ деосевіт дѣн адѣлѣрїле дѣреі. —

— Dѣн алѣтѣрареа челор че ле скрѣіе Нѣнѣмітѣл потаріѣ а лѣі Бѣла, кѣ Кроника Хілдесіанѣ (ла Laibnidge Scriptores rerum Brunsv. T. 1. p. 722) шѣ іарѣш Аннал. съсеск ла анѣл 1003 (apud Eccard Corp. Hist. medii aevi T. 1 p. 393), с'аѣ доведіт атѣта, кѣмъ пела анѣл 1003 дѣпѣ Хс., ачел Гѣзла стрѣпепот ал лѣі Тѣхѣтѣм, каре пѣртасе рѣсвоіѣ асѣпра крѣціністѣлѣі, ера прінѣд нѣмаі песте Біхар, песте кѣтева діпѣтѣрѣі вечіне дѣн Трансѣлваніа, песте пѣдѣрѣеа де сѣс шѣ де жос а ромѣнімеі, іар

*) Тѣроѣ II. 39 шѣ Епгел.

**) Епгел.

*) Ачест докѣмент с'аѣ тіпѣрїт шѣ ла D. В. Мѣргѣ ф. 96.

нічі декъм песте тоатъ Трансилванія, каре пе ачеле времї ера дпкъ стъпанитъ тот де Падинадї саѣ Бісенї, а кърор domnie се дптиндеа пъпъ ши песте дъпъре. Де аичї зрмеазъ, къ нічі сѣ. Стефан, каре аѣ бътѣт ши аѣ принс пе принцъла Гїзла, п'аѣ авѣт де знде съ къприндъ Трансилванія, чи пъмаї ачеле цинзтърї, каре фъсеръ стъпанїте де Гїзла; ар зрма іаръш, къ нічі дъпъ моартеа лѣї Целоѣ принцълѣї Ромѣнілор пъ тоатъ Трансилванія саѣ фост сѣпѣс лѣї Тѣхѣтѣм, чи пъмаї колцъла ачела, каре дп пѣтїм Сїлванія, кам пъпъ дп Сомешѣрї. Еѣ пе Праїѣ пѣ'л ам ла тѣпъ; дпсѣ історїкъл Гевхардї спре адеверїреа челор маї сѣс арътате пе дндреантъл ла D. Праї Dissertatio histor. crit. p. 169, 387, 112. Че паръбъ, къ історїа ачестор ши а зрмътоарелор времї пъмаї кѣт пе тѣрѣще, іар пѣ пе лъмінеазъ.

— Пела анъл 1045 країзл Петрѣ аѣ докїнат Ънгарїа дппъратълѣї цертман Енрік III. ка царъ фѣвдалъ. Ъртамъл лѣї, Петрѣ Андреїѣ пела 1047 дпвїе асеменеа пе Енрік кѣ сѣпѣпере фѣвдалъ, де ши маї тѣрзіѣ дппрецїзрърїле скъпаръ пе Ънгарїа дела сѣпѣпереа ачѣаста прїп моартеа лѣї Енрік ши прїп рѣсвоаїеле челе греле, пе каре ле пѣрта Цертманїа.

— Тоцї ачѣїа, карїї аѣ дат історїеї бѣпъ' зїоа маї де апроапе, афлъ, кѣткъ Дачїї ши Гетїї дп веакърїле векї аѣ фост зпа ши ачѣеаш пацїе ши аѣ ворвїт ачѣеаш лїмъв. Дптр'ачѣеа о алтъ рѣтъчїре, каре с'аѣ дптъмплат кѣ пѣтеле де Гет ши Гот, есте вреднїкъ де черчетат маї де апроапе. Пе времеа лѣї Октавіан Азгвст, Гетїї саѣ Дачїї, карїї пѣвълїа песте дъпъре дп провїдїїле romane, ера кѣпоскѣдї Романїлор

дестъла де вїне. дпкѣт еї цїа че пѣте зъ деа ачелор варбарї рѣсвоїнічї ши інімошї. Аша дар ши Плініе К. IV. 11 пе Дачї дї пѣтеще ши Гецї. Дела Плініе дпкоаче пѣтеле де Гет с'аѣ дат вїтърїї рѣтѣнд пѣтїреа де Дак пъпъ къртър а. 237 дъпъ Хс. Дп времеа ачѣаста пацїа Готїлор (зп попор цертман) кѣпрїнсе Місіа. Се кѣвїне а цїї, къ дп кърдїле Сївїліне, (пророчїтоаре) а ле Романїлор ера ши о пророчїе, фїреще оарѣв, кѣткъ Романїї вор авѣа ши рѣсвоаїе гетїче. Аша дппъратїї Каракалла ши Пробъс авзрѣ дешъртѣчѣнеа де а дорї сѣвжзгареа знеї пацїї, пе каре нічі мареле Александрѣ п'аѣ пѣтѣто дпвїнѣе, адекъ пе а Гецїлор, каре дпсѣ пе времеа лор, пѣ маї ера. Дечї ачѣї дппъратїї порпїрѣ асѣпра Готїлор рѣсвоаїе ши дп зрма знеї вїрвїнѣе, пе монеделе де ванї се пѣтїрѣ пе сїне Gethicus дп лок сѣ се пѣміаскъ Gothicus. Де ачї дпколо се афларѣ тѣлцї ши дїп скрїїторїї romani дела а. 313 дпкоаче, карїї сѣпѣвндъ-се датїнеї че ера ла къртеа дппърѣтеаскъ, пе Гоцї дї пѣтїа Гецї, алдїї іаръш аѣ фост маї де оменїе ши лѣсѣнд лїнгвшїреа ла о парте, пе Готї дї скрїа кѣ пѣтеле лор. Ammianъс Марчеллінъс К. XXXI. 3 скрїсе деспре Готї кѣрат аша: Inusitatum antehac hominum genus. (Bezı A. Gebhardi Allg Weltgesch. XV. Bd. 33 Buch.) Ачѣстеа пѣцїне пѣтърѣ пѣтїреа де Дачї, Гетї ши Гоцї леам адъс ачї, спре а да прїлеж де кѣцетат асѣпра пѣрерїї зпор пої фабрїкаторї де нацїоналїтѣдї, карїї де о време дпкоаче кѣфвндѣнд пе Дачї кѣ Готїї деспре о парте, іар деспре алта дптърїнд кѣ Ромънїї де асѣзї ар фї Дачї, дп ачѣаста алор рѣтъчїре дпкеїе, къ Ромѣнї

ар фї пеат готїческ прїп зртаре цертанї, кьчї цертан саѣ пеатѹ шї готѣ ера тот зпа. Зпїї ка ачещїа дїп непорочїре пз кзпоск нїчї лїмба ромѣнеаскѣ; кз тоате ачестеа аѣ дешертъчзпеа а тїпърї атътеа гъчїтърї дн вѣлт.

— Пела апѣл 966 пълъ ла 970, Магїарїї дн пѣгъпътатеа лор пѣшї аѣла о-дїхпъ, дар вѣтзѹї кзмплїт де Ото дмпъратѣл Цертанїеї, каре аѣ спѣнззрат шї пе командїрїї магїарїї Бѣлчз шї Леел, пз маї кзтеза а пѣвълї асзпра Цертанїеї. Дечї ачеїаш Магїарї дшї кзъта дзштанї спре ръзърїт, шї пѣвълїрѣ асзпра Бѣлгарїлор. Ачещїа черзърѣ ажзторїѣ дела Нїкїфор Фокас дмпъратѣл греко-роман дїп Константїнопол, дпсѣ педовѣндїндѣл, еї фъкзърѣ паче кз Магїарїї кз ачеа дндатораре, ка Бѣлгарїї нїчї одатъ сѣ пз деа Гречїлор ажзторїѣ дн контра Магїарїлор. Ачещїа шї пѣвълїрѣ дн дїпзтърїле гречешїї. Нїкїфор, пекъщїгѣнд ажзторїѣл дела Бѣлгарї, кїемѣ пе Светослав прїндѣл чел маре ал Рѣшїлор, ка ачела сѣ кадъ асзпра Бѣлгарїлор. Ачеаста се фъкѣ, шї Бѣлгарїї дн дої апї фзрѣ маї тотал сзпзшї де кзтрѣ Рѣшїї. Днтр'ачеа дмпъратѣл Нїкїфор фз оторѣт крѣпчен, їар зртаншѣл сѣѣ Іоан Зїмїскес, каре ведеа вїне, кз акзта прїмеждїа есте маї маре де кзтрѣ Рѣшїї, черѣ дела Светослав, ка сѣ деа Бѣлгарїа Гречїлор. Светослав пзпзтаї кз п'аѣ дат аскѣлтаре ачестеї претенсїї, чї дїп протївѣ хотърѣ а рѣсвої шї а кзпрїнде кїар шї Гречїа. Ел лѣѣ кз сїне о маре оасте дїп Пацїнацї шї дїп Магїарї шї порпї кзтрѣ Константїнопол. Дпсѣ командїрѣл греческ ла Адрианопол дншелѣ пе Светослав фозарте амар, оторѣндѣї саѣ роїндѣї маї

пе тоцї пацїнацїї, фзрѣ карїї ел фз сїлїт а пърѣсї Бѣлгарїа.

— Магїарїї пълъ лѣкзїсерѣ дн церїле дела Казкас, авеа Воевозї сзпзшї васалї ла Ханїї Казарїлор, карїї дї пзрта фозарте аспрѣ, дїп каре прїчїнѣ маї вѣртос с'аѣ шї трас Магїарїї днкоаче спре Езропа. Днтр'ачеа Магїарїї трзърѣ шї дзпъ ачеаа време лзпгъ дн крззїеа апзкатъ дїп стрѣвѣнї. Пърїнтеле Абат Рецїно дела Ргїт, зп скрїиторїѣ вреднїк де кредїндѣ, каре дн сзта а зечеа дзпъ Хс. кълъторїсе пїнтре Магїарїї венїдї дн церїле ачестеа, дї дескрїе пе еї: „Магїарїї ла чеа дїпгъїе алор ївїре рѣтгъчїа пела марцїїале цертане дн дешертзрїле паннонїче шї аварїче прѣдате шї храна де тоате зїмеле 'шїо кзъта пз-маї кз вѣпатѣл шї кз пекзїтѣл. Пзцїп дзпъ ачеаа тречеа еї шї песте хотарѣ шї дн зртѣ днчензрѣ а'шї неодїхнї вечїнїї прїп пекзртате днкзрсїї. Днтр'ачестеа пз-цїнї отореа еї кз савїеа, мїї дпсѣ кз сѣ-щїцї, пе каре еї ле щїеа арѣпка фозарте сїгзр кз ажзторїѣл зпор аркзрї де коарне, днкзт пз лесне пзтеаї скъпа де еле. А се вате де апроане дн шїр де вѣтълїе саѣ а кзпрїнде четгъдї, пз прїчен. Еї се фолосеск де артеле сале шї дзпъче ласѣ фрзпеле словоде, шї адесорї цї се паре кз о апзкѣ ла фзгъ, пентрѣ-кз кз сзвїїле пз се цїїѣ лзпта тзлт. Днтр'ачеаа нїчї о арміе апзсеанѣ пз їар пзтеа пе еї спрї-жонї, дакз пзтерїле шї статорпїчїеа лор ар фї атът де маре, кзт есте їздеала ата-кзлвї лор. Еї маї тотдеаѣна ласѣ кзмпѣл вѣтгъїї дн чеа маї маре їздеалѣ а лзптеї шї апої фзрѣ весте се днторк кз атак поѣ. Пентрѣ ачеаста Цертанѣл токма атгнчї, кзнд креде кз е днвїпгъторїѣ, вїне

дн чеа маї mare примеждіе. Еї се хрѣ-
песк маї ка шї фѣрме сълватиче кѣ карне
крѣдѣ шї кѣ сѣнце, прекѣт се ворвене.
Inima oamenilor prinși maї de тѣлте орї
о таїе дн възвѣдї шї о тѣпкѣ ка де ме-
дїчїпѣ. Не еї мїла нїчї оdatѣ нѣї мїшкѣ
шї кѣ атѣт маї пѣдїп кѣпоск дѣпшїї сїм-
демїтеле, каре ле дешаептѣ фрика де Дѣ-
мнезеѣ шї datorїеа кѣтрѣ челе маї де а-
проапе рѣде. Пѣрѣл дшїл тѣнд кѣ mare
грїжѣ. Еї нїчї оdatѣ нѣ се даѣ де не кал
жос, нїчї кїар атѣпчї, кѣнд вреѣ а се сло-
воzї ла ворѣѣ. Прѣпчїї шї шервїторїї дшїї
днвадѣ кѣ фoарте mare сїлїндѣ ла ме-
щешѣгѣл кѣлѣрїтѣлѣ шї а сѣдетатѣлѣї
сїгѣр. Натѣра лор есте днтѣртѣчоасѣ шї
семеацѣ, аплекатѣ ла рѣскоалѣ шї вїкле-
нїе шї пѣрѣреа прїпїтѣ. Фемеїле лор сѣлп
токта аша крѣде шї сълватиче, ка шї еї
дшїї. Еї сѣлп пѣрѣреа neodїхнїдї, шї
дакѣ п'аѣ прїлеж а се вате дн контра ве-
чїпїлор сѣї, скорпеск днтре сїне черте. Еї
кѣ планѣрїле лор нѣ фак сгoтoт mare, чї
ворѣеск пѣдїп, шї дїп фїреа лор totdeаzпа
сѣлп маї гата а фаче декѣт а ворвї.“ —
Кѣ дескрїереа ачеаста armonїазѣ шї алта
дїп свта а треїспрезечеа фѣкѣтѣ де зп кѣ-
лѣгѣр dominїкан дн рапортѣл сѣѣ трїмїс
дела mareа каспїе.

Г. Варїд.

(Вор зрѣта чева маї тѣрзїѣ.)

НЕГѢСТОРЕАСА.

(Ѣрѣаре.)

Кѣ асемenea шї мїї де алте гѣндѣрї
днтѣлдеа фрѣмоаса даѣтѣ воала, каре шї
фѣрѣ де ачеаста фoарте сѣ днтїнсесе. Дн-
zadar сѣ днчеркѣ еа ашї фаче дїстракцїї;

тот обжектѣл пѣлѣкѣт дї дештепта сїпцї-
чѣнеа, дї адѣчеа шї дн ачеа маї адѣпкѣ
сїпгѣрѣтате пѣлѣкѣте днкїпѣрї а мїпдї еї.

Дн асемenea позїдїе сѣ афла еа, кѣнд
днтре алте повїтѣдї де zї че ворвѣа пѣ-
рїпдї шї рѣделе еї, аззї шї дешпре днтo-
арчереа зпѣї жѣне дїп орашѣл еї, каре дшї
сѣвѣршїсе кѣрсѣл днтвѣдѣтѣрїлор ла Бо-
лонїа. Нѣ пѣтеа дїп дештѣл сѣл лавде.
Ла екстраordinареа са кѣпопїтїпдѣ дешвола-
та ел о днделенчѣне шї о deprїndere пе-
овїшпзїтѣ жѣпїлор, шї ла о фїгѣрѣ фрѣ-
моасѣ шї вѣрѣѣтеаскѣ пѣстра modestїе
шї зп характер де челе маї де чїпсте. Ка
шї прокоратор шї аѣ кѣштїгат дн даѣтѣ
днкредереа копчетѣденїлор шї прецѣїреа
жѣдекѣторїлор. Фрѣмоаса аскѣлтѣ descrie-
rea ачестѣї вѣрват нѣ фѣрѣ дорїпдѣ ал
кѣпоаште маї де апроапе, шї нѣ фѣрѣ о
порпїре секретѣ а афла дн ел не ачела,
кѣрѣїа дѣпѣ инстрѣдїїле вѣрватѣ сѣѣ пѣ-
теа аї дѣрѣї inїма еї. Кѣт де кѣ вѣгаре
де сеатѣ днчепѣ еа сѣ фїе дѣпѣ че аззї
кѣ ел трече дн тоате zїлеле не дїп пайнтеа
касеї еї, авѣндѣшїї не аколо дрѣтѣл кѣнд
терѣеа ла трївѣпал. Кѣ че актївїтате пѣзеа
еа ачеле чеасѣрї але тречерїї лѣї. Конфзїа-
тѣ, днсѣжрїпїт, дн вѣзѣ трекѣнд; апої да-
ка шї персоана лѣї ажзатѣт де фантазїе о
днкѣпѣтѣ не даѣта поастрѣ, дар modestїа
шї серїозїтатеа лѣї о пѣсе не гѣндѣрїї.

Врео кѣтева zїле дн прївї еа таїнїк,
ла зрѣтѣ нѣ сѣ маї пѣтѣ днтпротївї воїпдїї
че авеа де а траѣе асѣпрѣшїї вѣгареа лѣї
де сеатѣ. Се днтвѣрѣкѣ, се гѣтї кѣ mare
днгрїжїре, трекѣ дн валкон шї inїма дн-
чепѣ сѣ тѣкѣе дн еа кѣнд дн вѣзѣ не ел
вїїнд. Дар кѣт де днтрїстатѣ шї де рѣшї-
патѣ рѣтасе, кѣнд вѣзѣ кѣ ел дѣпѣ кїпѣл

овишнѣт кѣ окіі адіптаді дн пѣтѣнт ретрас дн сінеші не гѣндѣрї шї серіос дшї зршѣ пачнѣк кѣрѣл дрѣтѣлѣи сѣѣ, ка шї маї пайнте фѣрѣ тѣкар сѣ фї арѣпкат о кѣзѣтѣрѣ асѣпрѣї.

Днзадар сѣ днчеркѣ еа маї тѣлте зіле дѣпѣ о лалтѣ ка сѣ трагѣ асѣпрѣшї прївіреа лѣї. Ел дшї фѣчеа овїшнѣтѣл сѣѣ кѣрс фѣрѣ сѣ шї арѣпче окіі дн врео парте. Днсѣ кѣ кѣнт дн прїчеа еа маї тѣлт, кѣ атѣт маї тѣлт і се пѣреа кѣ ачеста ар фї ачел ом, де каре авеа еа неапѣратѣ тре-вїндѣ. Порнїрїле еї крештеа дн фїе-каре зі, пѣпѣ че о вїрѣрѣ кѣ десѣвѣршїре. Че! дшї зічеа еа днсѣшї, дѣпѣ че вѣрватѣ меѣ а превѣзѣт позїціа теа дн каре о сѣ тѣ афлѣ дн лїпсѣї, пророчїа лѣї са дн-плїнїт, еѣ нѣ почѣс фї фѣрѣ прїетен шї кѣртезан, еѣ нѣ почѣ трѣї лїпсїтѣ де ел шї апої сѣ тѣ охтїчез еѣ дн ачестѣ време, кѣнд воровѣл шї арагѣ зп жѣне кѣ тотѣл дѣпѣ воїнда соѣлѣї меѣ, зп жѣне, кѣ каре пот гѣста вѣкѣрїа аморѣлѣї дн секретѣл чел маї пепѣтрѣнс. Ар фї певѣпїе а лѣса сѣ шї ска-пе okazїа! Ар фї певѣпїе сѣ воеск а тѣ контрарїсі пѣтернїкѣлѣї амор!

Кѣ асеменеа шї алте пѣлте ідеї кѣзѣтѣ фрѣмоаса дамѣ а сѣ днѣрї дн хотѣрѣ-реа еї шї пѣта пѣцїнѣ време фѣ еа пѣртатѣ днкоачї шї днколо де пехотѣрѣре. Дн сѣдѣршїт не кѣм сѣ днѣмплѣ ка о патї-тѣ кѣреїа не днпротївїм тѣлтѣ време, дн зршѣ деодатѣ не хрѣпеште, шї днкїпѣреа поастрѣ атѣт о дналѣ, днтрѣ кѣт прївїм кѣ деспрѣд ка нїште пїедїчетїчі, грїжа, фї-ка, ретраѣереа, рѣшїнеа, рапортѣл шї да-торїа; аша апѣкѣ еа деодатѣ сѣ хотѣраскѣ а трїмїте о фатѣ, каре дї слѣжеа, ла вѣр-

ватѣл інімії еї, костїсеаскѣ орї че о костїсі еа вреа сѣ л доваѣдеаскѣ.

Фата теарсѣ шї л гѣсі токмаї кѣнд сѣ афла кѣ маї тѣлѣї прїетенї аї лѣї ла тасѣ. Сѣ адресѣ дѣпѣ поваѣа стѣпѣлѣсі. Жѣнеме прокѣратор нѣ сѣ тїрѣ де ачестѣ со.іе; ел дн кѣноштеа не негѣдѣторѣл де маї пайнте, ел штїа кѣ акѣм лїпсеште де акасѣ шї кѣ тоате кѣ деспрѣ днсѣрѣтоареа лѣї преа пѣцїн афласе, дар сокотеа акѣм кѣ рѣтаса соѣїе дн лїпса вѣрватѣ сѣѣ поате сѣї чеарѣ ажѣторѣл сѣѣ дн врео прїчїнѣ де жѣдекатѣ. Ел рѣспївсѣ фетеї кѣ вѣлѣ-деде, кѣ дндатѣ че сѣ ва скѣла дела тасѣ, нѣ ва преѣета а vїzїта не стѣпѣла еї. Кѣ неспѣсѣ вѣкѣрїе авїї фрѣмоаса дамѣ, кѣ песте пѣцїн ва пѣтеа ведеа шї ворѣї кѣ а-манѣл еї. Еа грѣвї сѣ се гѣтеаскѣ дѣпѣ кїпѣл чел маї стрѣлѣчїт. Одѣїле фѣрѣ кѣ-рѣдїте де іzноавѣ. Флорї шї фої де пор-токале пресерате не жос, челе маї пѣлѣкѣте ковоарѣ аштернѣте: Аша фѣ днтревїндѣ-тѣ скѣрга време пѣпѣ ла вепїреа лѣї, каре днтр' алфел іар фї фост еї несѣферїтѣ. Кѣ че мїшкѣчѣне теарсѣ еа спре днѣмпїна-реа лѣї! Шї дѣпѣче вепї, кѣ че зѣпѣчїре дн пофтї сѣ шеазѣ не зп тавѣрет че ста лѣпѣгѣ патѣл, не каре се аїнезѣ еа!

Еа аморѣї дн дорїта са апропїере, еа нѣ аѣ гѣндїт маї дїн пайнте че авеа сѣї спѣ; шї ел тѣчеа, шедѣа смерїт днпайнтеї. Днсѣфѣршїт авїа сѣ депутентѣ еа шї днче-пѣ сѣ зікѣ нѣ фѣрѣ грїжѣ шї абсорвїтѣ:

Дта нѣ те аї днторс де тѣлт акасѣ Домпѣле шї кѣ тоате ачестеа ештї дн де овїште кѣпоскѣт де зп ом де днкрѣдере шї де талантѣрї дналте. Шї еѣ днї де-пѣїс днкрѣдереа теа асѣпра Дѣмїтале, дн-тр'о прїчїнѣ фоарте треvїнѣоасѣ шї кѣ-

рїоазъ, каре кѣцетъндзо вїне, маї тѣлт с'ар
 атинце де зн дѣховник декѣт де зн лецѣитор.
 Де зн ап сѣпт тѣрїгатъ дѣпъ зн ом де
 мерїт шї вогат, каре дп времеа че ам пе-
 трекъте дппрезпъ, чеа маї таре вѣгаре де
 сеамъ а са а дптревѣндзато пентрѣ міне шї
 асѣпра кѣрѣїа пѣ м'ашї плѣнце дакъ пѣл
 ар фї сіліт о неастѣмпѣратъ аплекаре спре
 а кѣлѣторї шї а сѣ пегѣдѣторї, ка сѣ се
 стѣлгъ пе о време дїп враделе теле.

Ка шї зн ом кѣ жѣдекатъ шї дрепт
 сімдї ел недрептатеа че мї сѣ прїчїнѣште
 прїп дндепѣртареа са. Ел кѣпоштеа кѣ о
 неастѣ тѣпѣрѣ пѣ сѣ поате пѣстра ка цѣ-
 ваерїкѣрїме шї тѣрѣелїме; ел штїѣ кѣ еа
 маї тѣлт сѣ асемѣште кѣ о грѣдїпъ плїпъ
 де челе маї фрѣмоасе фрѣктѣрї, каре пен-
 трѣ тоатъ лѣтеа ва шї кїар пентрѣ стѣпѣ-
 пѣл еї ар фї пїердѣте, дакъ ел egoїстїчеште
 їар дпкѣїа поарта пе кѣдїва апї. Де ачеа
 ел мї а ворѣїт фоарте серїос дпашптеа пле-
 кѣрїї сале, шї тѣ дпкредїндѣ кѣ пѣ о сѣ
 пот трѣї фѣрѣ прїетен, шї апої пѣнѣмаї
 кѣ мї аѣ дат дптрѣ ачеаста словозенїе, чї
 атѣта аѣ стат де міне шї м'аѣ сіліт, пѣпъ
 їам дат фѣгѣдѣїала теа, кѣ воїѣ зрта а-
 плекѣрїї їнїмїї теле словодѣ шї фѣрѣ о-
 прїре. О сімѣрѣ kondїїе мї а черѣт вѣр-
 ватѣ меѣ ла ачеастѣ вїне кївзѣїтѣ слово-
 zenїe. Ел дпї рекомандѣ чеа маї деосевїтѣ
 вѣгаре де сеамъ шї черѣ кѣ dїnadїнсѣл, ка
 сѣ мї алег зн прїетен хотѣрѣт, де дпкре-
 дере, дпцелепт шї таїпїк. Пѣстреазѣтѣ
 Domпѣле де а'дїї маї спѣне челемалте, пѣ-
 стреазѣтї зѣпѣчала, кѣ каре в'ашї тѣртѣ-
 рїсі дптрѣ кѣт де тѣлт сѣпт авсорѣїтѣ пен-
 трѣ Dта шї гїчеште Dта дїп ачеастѣ дп-
 kredere але теле пѣдеждї шї але теле do-
 рїнде.

Дѣпъ о патѣзъ скѣртѣ адѣогѣ ачест вѣр-
 ват вреднїк де їѣвїре, кѣ вѣпъ, сокотїндѣ:
 Кѣт де тѣлт сѣпт еѣ дпдаторат Дле пен-
 трѣ дпкредереа, прїп каре пѣпъ ла зн асе-
 менеа дпалт град тѣ чїнстештї шї тѣ по-
 рочештї. Еѣ дореск пѣмаї кѣ неастѣмпѣр
 ка сѣ те дпкредїндезѣ кѣ Dта пѣдї аї алес
 зн певреднїк. Ласѣ сѣ'дї рѣспѣнзѣ дпдѣї
 ка зн Іврїст; шї ка зн асеменеа дпї тѣр-
 тѣрїсеск кѣ еѣ тѣ мїпѣнезѣ де вѣрѣватѣл
 Дле, каре недрептѣл сѣѣ атѣт де дпведе-
 рат л'аѣ сімдїт шї 'л аѣ вѣзѣт; пентрѣ-кѣ
 есте адеѣрат кѣ знѣл, каре ласѣ о неастѣ
 тѣпѣрѣ спре а черчета локѣрї а лѣмїї дп-
 депѣртате, есте а сѣ сокотї ка знѣл, каре
 дпшї леапѣдѣ кѣ тот dїnadїнсѣл о пропрїе-
 тате а са шї прїп а са дпсѣшї зрtare сѣ
 дндепѣртеазѣ де тот дрептѣл че аре асѣ-
 прѣї, дптрѣ кѣт орї каре есте волнїк сѣшї
 о дпсѣшеаскѣ шїешї. Де ачеа еѣ кѣпоск
 кѣ атѣт маї тѣлт де фїреск шї правїлнїк
 ка о датѣ тѣпѣрѣ че сѣ афѣл дп асеменеа
 позїїе сѣшї о поатѣ їарѣшї дѣрѣї а еї
 плѣчере дпкредїндѣндѣсѣ пе сіне де їзноа-
 вѣ знїї прїетен, каре і сѣ ва пѣреа плѣкѣт
 шї де пѣдежде фѣрѣ тѣлтѣ преїндїре.
 Дарѣ дака сѣ дпдѣмплѣ вѣнїоарѣ, ка вѣр-
 ватѣл сіпгѣр сѣшї кѣпоаскѣ недрептѣл сѣѣ,
 ворѣнд маї лѣтѣрїт, адекѣ сѣ дпгѣдѣре рѣ-
 тасеї сале невесте а фаче ачеа, каре ел пѣ
 поате сѣ о опреаскѣ; аша пѣ маї рѣтѣпѣ
 дпдоїалѣ, кѣ атѣт маї тѣлт, кѣнд ел пѣ
 сѣ пѣпѣстѣеште дпдѣмплѣндѣсѣ ачеа че
 аѣ прїмїт сіпгѣр кѣ а са вое а сѣ фаче.

Апої апропїндѣсѣ де фрѣмоаса датѣ,
 прокораторѣл пострѣ шї прївїндо кѣ алте
 кѣзѣтѣрї маї аторавїле о апѣкѣ де тѣпѣ
 шї дї zїce: Дака м' аї алес пе міне де а'дїї
 фї серѣиторѣл Дле, апої тѣ фачї кѣпоскѣт

къ о порочіре, деспре каре нъ ам авът еѣ пѣлъ акъм нічі о idee. Фіі днкрединъатъ Doamna mea стрігъ ел сърѣтъндѣі маініле, къ Да нъ аі фі пѣтѣт гъсі нічі одатъ дн серв маі свѣс, маі деликат, маі крединчос ші маі секрет декѣт mine.

Кѣт de odihnѣтъ съ сімці фрѣмоаса дамъ дѣпъ ачеастъ тѣртѣрісіре. Еа нъ съ маі темеа аі арѣта лѣі чеа маі віе сімцічѣне аморавілъ дін партеі; дѣ стрѣндеа маініле, съ апропіе де ел реземѣндѣші капъл не змеріі лѣі. Нъ рѣтъсе тѣлтъ време дн ачеастъ позіціе, кѣнд ел къ о маніеръ ліпъ трѣгѣндѣсе дін а еі апропіере ші къ адѣккъ днтрістаре днченѣ съ ворѣаскъ: Поате врезн ом съ се афле днтр'о позіціе маі чѣдатъ декѣт mine? Еѣ сѣнт сіліт съ тѣ депѣртезѣ дела дѣмнеата, пѣндѣм тоатъ пѣтереа днпотривіріі днтр'о кліпъ, кѣнд ар зрма съ тѣ лас авсорвріі челор маі дѣлчі сімцічѣні. Еѣ нъ почіз съті днсѣшеск деокамдатъ ачеа дналтъ порочіре, каре тѣ аштеаптъ дн враделе Дле. Ах! дакъ прелзпіреа нѣті ар хрѣпі ачеле маі фрѣмоасе пѣдежді але теле.

Фрѣмоаса дн днтрѣвѣ къ спаітъ де спре прічіна ачестор чѣдате експресіі.

Амѣндѣштъ дн Болоніа пела сѣжрнітъл стѣділор теле, де тѣлте трѣде ші сілінде, каре ті ам дат спре а тѣ десѣвѣрші дн днвѣдѣтѣріле че ера съ хотѣраскъ вѣиторѣл меѣ, фѣсеіѣ копрінс де о воалъ фоарте кѣмплітъ, де каре пепѣтъндѣштъ маіпті нічі о тѣестріе докторіческъ ші вѣзѣндѣштъ дн позіціе а піерде дакъ нъ віаца, тотѣші сѣпѣтатеа трѣпѣлѣі ші а дѣ

хѣлзі пентрѣ тотд'азна, адѣс дн деснѣдеждѣіре дн кінѣріле теле, ам черѣт ші ам доѣндѣіт ажѣторѣл маічіі Домнѣлзі, пентрѣ каре ам нѣс хотѣрѣре, ка де тѣ воіѣ дн сѣпѣтоша, зп ап днтрѣг съ петрек дн пост опріндѣштъ де орі че пѣлчере фіе орі каре ар фі. Сѣнт зече лѣпі трекѣте, декѣнд днті пѣзеск фѣгѣдѣнда, ачеастъ време пѣіндо дн компараціе къ marea мѣлостівіре де каре т'ам днпѣртѣшіт, нъ ті саѣ пѣрѣт нічі декѣм днделзпгатъ, асемеіеа нічі німік нъ ті с'аѣ пѣрѣт къ греѣ десовішпѣіндѣштъ де тѣлте вѣзпрі че ле кѣпоштеам. Дар спре че вечнііе о сѣті фіе тіе ачесте дѣз лѣпі, каре аѣ маі рѣмас ші дѣпъ а кѣрора днплініре о съ тѣ пот еѣ днпѣртѣші де зп порок, каре тоате днкпівіріле ле ковѣршаште? Нъ ці съ парѣ ачеастъ време днделзпгатъ ші нъ тѣ ліпсі де зп меріт, каре ті'л аі хотѣрѣт къ атѣта дѣрнііе. (Ва зрма.)

Ла Інстітѣтъл Албінеі дн Іаші с'аѣ пѣблікат дн лімба ротѣнеаскъ пентрѣ дн тѣеаарѣ: Брошѣра Іа а

ЛЕКСІКОНЪЛЪІ DE CONVERSAŢIE,
кѣмпѣс ші пѣблікат де о соціетате де літераці. — Дѣпре дорінда маі тѣлтор DD. Препѣтеранді, ачеастъ карте класікъ се ва днпѣрці дн врошѣре, дін каре 4 сеаѣ ші маі тѣлте ва кѣпрінде томѣл 1-іѣ. Тіпѣріеа ва зрма де акѣм фѣрѣ птрерѣмпере; іар пентрѣ пріітіреа врошѣрелор, сѣнт пофтіці DD. препѣтеранді а іскѣлі дн ліста де пріітіре.